

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1. Загальна інформація про навчальну дисципліну

Повна назва навчальної дисципліни	Інтерпретація літературних творів
Повна офіційна назва закладу вищої освіти	Сумський державний університет
Повна назва структурного підрозділу	Факультет іноземної філології та соціальних комунікацій. Кафедра германської філології
Розробник(и)	Зінченко Анна Володимирівна
Рівень вищої освіти	Другий рівень вищої освіти, НРК – 7 рівень, QF-LLL – 7 рівень, FQ-EHEA – другий цикл
Тривалість вивчення навчальної дисципліни	один семестр
Обсяг навчальної дисципліни	Обсяг становить 5 кред. ЄКТС, 150 год. Для денної форми навчання 32 год. становить контактна робота з викладачем (16 год. лекцій, 16 год. практичних занять), 118 год. становить самостійна робота. Для заочної форми навчання 16 год. становить контактна робота з викладачем (8 год. лекцій, 8 год. практичних занять), 134 год. становить самостійна робота.
Мова викладання	Українська

2. Місце навчальної дисципліни в освітній програмі

Статус дисципліни	Вибіркова навчальна дисципліна для освітньої програми "Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська"
Передумови для вивчення дисципліни	Історія зарубіжної літератури
Додаткові умови	Додаткові умови відсутні
Обмеження	Обмеження відсутні

3. Мета навчальної дисципліни

закріпити й поглибити знання здобувачів освіти з теорії літератури; засвоїти основні прийоми та принципи аналізу та інтерпретації літературного твору; виховати професійні якості здобувачів освіти

4. Зміст навчальної дисципліни

Модуль 1. Літературний твір, його виміри та види аналізу

Тема 1 Літературний твір та його категорії Літературний твір та його функції. Огляд концептуальної схеми взаємодії "автор - текст - читач". Ідентифікація домінантної категорії у тексті та її роль в інтерпретації твору
Тема 2 Теорія та методи герменевтики в аспекті аналізу літературних творів Визначення герменевтики як теорії та мистецтва тлумачення текстів. Традиційні методи аналізу: «Слідом за автором», Пообразний аналіз, Проблемно-тематичний аналіз, Композиційний аналіз. Найуживаніші літературознавчі методи: Наратологічний аналіз, Аналіз «точки зору»
Тема 3 Традиційні методи прочитання літературного тексту Традиційні методи: Біографічний метод. Творчо-генетичний метод. Формальний метод. Статистичний метод. Соціологічний метод. Семантичне декодування та структурно-семантичний аналіз.
Тема 4 Поглиблені літературознавчі методи інтерпретації літературних творів Психоаналіз. Аналіз підсвідомих мотивів та символів. Поняття про внутрішню форму слова. Вивчення семантики і структури слів у тексті.
Тема 5 Комплексні літературознавчі методи інтерпретації літературних творів Компаративний аналіз. Структурний аналіз художнього тексту. Постструктуралізм. Деконструктивізм. Методичні прийоми хронотопічного аналізу.
Тема 6 Культурологічний та міфологічний виміри художнього твору та пов'язані методи аналізу Культурологічний, естетичний, психологічний, гендерний, архетипний, міфологічний, хронотопний виміри художнього тексту. Культурологічний контекст вивчення літературних творів. Стилістичний аналіз.
Тема 7 Міфоаналіз. Інтерпретації логіки структури твору та позицій художніх образів. Сутність міфоаналізу. Поняття міфологеми, міфу, міфологічного сюжету/мотиву/ образу. Метод логіко-семіотичної рамки. Суб'єкт-об'єктна позиція художнього образу.
Тема 8 Методи аналізу на основі естетичних концепцій художньої творчості Архетипний, феноменологічний методи аналізу тексту. Гендерний аналіз. Феноменологічний аналіз.

5. Очікувані результати навчання навчальної дисципліни

Після успішного вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти зможе:

РН1	Демонструвати глибокі знання в галузі гуманітарних наук, розуміти світоглядну роль гуманітаристики в розвитку світової цивілізації і власної країни.
РН2	Демонструвати поглиблені знання і розуміння загальних властивостей художньої літератури як мистецтва слова.
РН3	Розуміти літературу як систему систем, уміти аналізувати компоненти.

PH4	Розуміти еволюційний шлях розвитку літературознавства в культурному контексті
PH5	Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрямки і школи в лінгвістиці та літературознавстві.
PH6	Використовувати отримані знання для виконання редагування літературних текстів різних стилів і жанрів.

7. Роль освітнього компонента у формуванні соціальних навичок

Компетентності та соціальні навички, формування яких забезпечує навчальна дисципліна:

CH1	Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.
CH2	Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.
CH3	Формування системного наукового/мистецького світогляду, професійної етики та загального культурного кругозору.
CH4	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

8. Види навчальних занять

Тема 1. Літературний твір та його категорії	
Лк1 "Літературний твір та його категорії" (денна)	Літературний твір та його функції: простежується, що художній твір представляє собою неподільну єдність об'єктивного і суб'єктивного; розглядається гносеологічна функція художнього твору, оціночна (аксіологічна), виховна функція та естетична, функція самовираження (діалог: автор – читач). Огляд концептуальної схеми взаємодії "автор - текст - читач". Ідентифікація домінантної категорії у тексті та її роль в інтерпретації твору.
Лк1 "Літературний твір: категорії, теорії та герменевтичні методи" (заочна)	Літературний твір та його категорії: Базове розуміння категорій літературного твору. Теорія та методи герменевтики в аспекті аналізу літературних творів: Теоретичні основи та методи герменевтики, застосовані до літературного аналізу.
Пр1 "Літературний твір та його категорії" (денна)	Груповий аналіз літературного твору. Обговорення взаємодії "автор - текст - читач". Вибір домінантної категорії в аналізованому творі (тема, мотив, символ) та її роль у розкритті ідеї твору. Індивідуальний кейс-стаді.
Пр1 "Літературний твір: категорії та герменевтичний аналіз" (заочна)	Літературний твір та його категорії: Розгляд літературного твору з точки зору його категорій. Теорія та методи герменевтики в аспекті аналізу літературних творів: Практичне застосування герменевтичних методів для аналізу літературного твору.
Тема 2. Теорія та методи герменевтики в аспекті аналізу літературних творів	

Лк2 "Теорія та методи герменевтики в аспекті аналізу літературних творів" (денна) Визначення герменевтики як теорії та мистецтва тлумачення текстів. Традиційні методи аналізу: «Слідом за автором», Пообразний аналіз, Проблемно-тематичний аналіз, Композиційний аналіз. Найуживаніші літературознавчі методи: Наратологічний аналіз, Аналіз «точки зору»
Пр2 "Теорія та методи герменевтики в аспекті аналізу літературних творів" (денна) Груповий аналіз тексту за одним із презентованих літературознавчих методів аналізу художнього твору (нاراتологічний аналіз, «точки зору», «слідом за автором», пообразний аналіз, проблемно-тематичний аналіз, композиційний аналіз). Виконання індивідуального кейс-стаді за одним із методів.
Тема 3. Традиційні методи прочитання літературного тексту
Лк2 "Методи прочитання та інтерпретації літературного тексту" (заочна) Традиційні методи прочитання літературного тексту: Класичні підходи до читання та розуміння тексту. Поглиблені літературознавчі методи інтерпретації літературних творів: Сучасні та більш детальні підходи до інтерпретації тексту.
Лк3 "Традиційні методи прочитання літературного тексту" (денна) Аналіз одного літературного твору за усіма можливими методами інтерпретації. Порівняння отриманих результатів. Проведення семантичного декодування та структурно-семантичного аналізу.
Пр2 "Методи прочитання та поглибленої інтерпретації літературного тексту" (заочна) Традиційні методи прочитання літературного тексту: Застосування класичних підходів до читання та аналізу тексту. Поглиблені літературознавчі методи інтерпретації літературних творів: Практика використання більш складних методів інтерпретації літературного тексту.
Пр3 "Традиційні методи прочитання літературного тексту" (денна) Аналіз одного літературного твору за усіма можливими методами інтерпретації. Порівняння отриманих результатів. Проведення семантичного декодування та структурно-семантичного аналізу.
Тема 4. Поглиблені літературознавчі методи інтерпретації літературних творів
Лк4 "Поглиблені літературознавчі методи інтерпретації літературних творів" (денна) Сутність психоаналізу в літературознавстві. Аналіз підсвідомих мотивів та символів, ужитих автором у творі. Поняття про внутрішню форму слова. Вивчення семантики і структури слів у тексті.
Пр4 "Поглиблені літературознавчі методи інтерпретації літературних творів" (денна) Аналіз обраного літературного твору на предмет підсвідомих мотивів і символів, визначаючи внутрішню форму слів. Обговорення внутрішньої форми слова та її впливу на семантику і структуру тексту.
Тема 5. Комплексні літературознавчі методи інтерпретації літературних творів

Лк3 "Комплексні та культурологічні методи аналізу художнього твору" (заочна) Комплексні літературознавчі методи інтерпретації літературних творів: Інтегрований підхід до літературного аналізу. Культурологічний та міфологічний виміри художнього твору та пов'язані методи аналізу: Дослідження літературного твору через призму культури та міфології.
Лк5 "Комплексні літературознавчі методи інтерпретації літературних творів" (денна) Сутність компаративного аналізу. Розбір основних положень структурного аналізу художнього тексту. Сутність постструктуралізму. та деконструктивізму. Огляд методичних прийомів хронопомічного аналізу.
Пр3 "Комплексний підхід до аналізу та культурологічний вимір художнього твору" (заочна) Комплексні літературознавчі методи інтерпретації літературних творів: Практика використання комплексних методів аналізу. Культурологічний та міфологічний виміри художнього твору та пов'язані методи аналізу: Практика дослідження літературного твору через культурологічну та міфологічну призму.
Пр5 "Комплексні літературознавчі методи інтерпретації літературних творів" (денна) Структурний аналіз обраного художнього тексту. Визначення хронотопу в літературному тексті, аналіз його впливу на сюжет і характери. Групує виконання компаративного аналізу двох обраних літературних творів й обговорення результатів.
Тема 6. Культурологічний та міфологічний виміри художнього твору та пов'язані методи аналізу
Лк6 "Культурологічний та міфологічний виміри художнього твору та пов'язані методи аналізу" (денна) Культурологічний, естетичний, психологічний, гендерний, архетипний, міфологічний, хронопомічний виміри художнього тексту. Культурологічний контекст вивчення літературних творів. Стилiстичний аналіз.
Пр6 "Культурологічний та міфологічний виміри художнього твору та пов'язані методи аналізу" (денна) Аналіз обраного літературного твору та обговорення історичних, соціальних та політичних аспектів, що впливають на його розуміння. Дослідження ролі міфологічних мотивів, символів та архетипів у літературному тексті. Групує дослідження різних культурних і міфологічних перспектив, представлених у художньому творі.
Тема 7. Міфоаналіз. Інтерпретації логіки структури твору та позицій художніх образів.
Лк4 "Міфоаналіз та естетичні концепції в інтерпретації літературних творів" (заочна) Міфоаналіз. Інтерпретації логіки структури твору та позицій художніх образів: Вивчення міфологічних елементів у літературі. Методи аналізу на основі естетичних концепцій художньої творчості: Аналіз літературних творів через естетичні теорії.

Лк7 "Міфоаналіз. Інтерпретації логіки структури твору та позицій художніх образів." (денна) Сутність міфоаналізу. Розбір поняття міфологеми, міфу, міфологічного сюжету/мотиву/образу. Метод логіко-семіотичної рамки. Обговорення суб'єкт-об'єктної позиції художнього образу.
Пр4 "Міфоаналіз та естетичні концепції в інтерпретації" (заочна) Міфоаналіз. Інтерпретації логіки структури твору та позицій художніх образів: Практика міфоаналізу в інтерпретації структури та символіки твору. Методи аналізу на основі естетичних концепцій художньої творчості: Застосування естетичних концепцій для інтерпретації літературних творів.
Пр7 "Міфоаналіз. Інтерпретації логіки структури твору та позицій художніх образів." (денна) Ознайомлення з поняттями міфологеми, міфу та міфологічного сюжету/мотиву/образу. Аналіз їх ролі у створенні смислової глибини та універсальних значень у літературному творі. Вивчення методів аналізу структурних компонентів тексту з міфологічної перспективи. Розгляд побудови міфологічних сюжетів та образів у контексті семіотичних рамок.
Тема 8. Методи аналізу на основі естетичних концепцій художньої творчості
Лк8 "Методи аналізу на основі естетичних концепцій художньої творчості" (денна) Поняття архетипного, феноменологічного методів аналізу літературних творів. Сутність гендерного аналізу. Основні засади виконання феноменологічного аналізу.
Пр8 "Методи аналізу на основі естетичних концепцій художньої творчості" (денна) Дослідження ролі архетипів у художньому тексті. Вивчення універсальних символічних образів та їхнього впливу на структуру та семантику твору. Аналіз сприйняття та відображення реальності через призму естетичних концепцій. Вивчення індивідуального досвіду читача та автора у взаємодії з текстом. Розгляд впливу гендерних ролей та ідентичності на інтерпретацію художнього тексту. Аналіз рольових стереотипів та сексуальної ідентичності у контексті літературних репрезентацій.

9. Стратегія викладання та навчання

9.1 Методи викладання та навчання

Дисципліна передбачає навчання через:

МН1	Лекційне навчання
МН2	Кейс-орієнтоване навчання
МН3	Проблемне навчання
МН4	Самостійне навчання

МН1. Інтерактивні лекції; МН2 Практичні заняття; МН3 Дискусійні обговорення

Лекції надають студентам матеріали з загальних питань інтерпретації літературних творів, методології аналізу текстів, розуміння художньої літератури як мистецтва слова, а також

ролі літератури в розвитку світової цивілізації і власної країни (РН1, РН2). Лекції доповнюються практичними заняттями, що надають студентам можливість застосувати теоретичні знання на практичних прикладах, зокрема через аналіз і класифікацію різних напрямків і шкіл у літературознавстві та лінгвістиці (РН5). Практико-орієнтоване навчання передбачає глибоке розуміння літератури як системи систем, аналіз компонентів літературних творів, а також використання отриманих знань для редагування текстів різних стилів і жанрів (РН3, РН6). Студенти розглядають еволюційний шлях розвитку літературознавства в культурному контексті, що дозволяє краще розуміти та інтерпретувати сучасні літературні твори (РН4).

9.2 Види навчальної діяльності

НД1	Інтерактивні лекції
НД2	Аналіз та обговорення кейсів (навчальних/практичних/науково-дослідних)
НД3	Лекції-дискусії
НД4	Проблемні лекції
НД5	Креативна візуалізація

10. Методи та критерії оцінювання

10.1. Критерії оцінювання

Визначення	Чотирибальна національна шкала оцінювання	Рейтингова бальна шкала оцінювання
Відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	5 (відмінно)	$90 \leq RD \leq 100$
Вище середнього рівня з кількома помилками	4 (добре)	$82 \leq RD < 89$
Загалом правильна робота з певною кількістю помилок	4 (добре)	$74 \leq RD < 81$
Непогано, але зі значною кількістю недоліків	3 (задовільно)	$64 \leq RD < 73$
Виконання задовольняє мінімальним критеріям	3 (задовільно)	$60 \leq RD < 63$
Можливе повторне складання	2 (незадовільно)	$21 \leq RD < 59$
Можливе одноразове повторне складання	2 (незадовільно)	$0 \leq RD < 20$

10.2 Методи поточного формативного оцінювання

	Характеристика	Дедлайн, тижні	Зворотний зв'язок
--	----------------	----------------	-------------------

МФО1 Самостійне виконання студентами ситуаційних вправ на практичних заняттях та їх обговорення.	Здобувачі освіти виконують практичні завдання за допомогою онлайн технологій.	Протягом всього періоду навчання	Здобувачі освіти отримають відповідну оцінку й коментар за виконане завдання.
МФО2 Дискусії у фокус-групах	Здобувачі освіти обговорюють проблемні питання та практичні завдання.	Протягом всього періоду навчання	Здобувачі освіти отримають відповідну оцінку й коментар за виконане завдання.
МФО3 Опитування та усні коментарі викладача за його результатами	Здобувачі освіти відповідають на поточні питання упродовж лекційного заняття.	Протягом всього періоду навчання	Здобувачі освіти отримають відповідну оцінку й коментар за виконане завдання.
МФО4 Захист презентацій та рефератів	Відбувається поточна перевірка стану виконання індивідуальних робіт.	Передостанній тиждень викладання дисципліни	Коментарі викладача під час презентацій робіт.
МФО5 Розв'язування ситуаційних завдань	Студенти аналізують літературний твір згідно за вимогами конкретного методу упродовж лекційного заняття	Протягом всього періоду навчання.	Коментарі викладача під час презентацій робіт.

10.3 Методи підсумкового сумативного оцінювання

	Характеристика	Дедлайн, тижні	Зворотний зв'язок
МСО1 Виконання індивідуального проєкта (підготовка, презентація, захист)	Здобувачі освіти виконують та презентують індивідуальний проєкт (аналіз обраного літературного твору).	16й тиждень викладання дисципліни	Оцінювання здатності роботи студента, яким отримує відповідну оцінку за виконані завдання.

МСО2 Колективні дискусії	Здобувачі освіти коментують та обговорюють проблемні питання в межах дисципліни.	Протягом всього періоду навчання	Оцінювання здатності роботи студента, яким отримує відповідну оцінку за виконані завдання.
МСО3 Виконання групового проекта (підготовка, презентація, захист)	Здобувачі освіти виконують груповий аналіз літературного твору та презентують проект.	9-й тиждень викладання	Оцінювання здатності роботи студента, яким отримує відповідну оцінку за виконані завдання.
МСО4 Виконання практичного кейсу (підготовка, презентація, захист)	Здобувачі освіти аналізують конкретний приклад літературного твору за обраним методом.	Протягом всього терміну навчання	Оцінювання здатності роботи студента, яким отримує відповідну оцінку за виконані завдання.
МСО5 Рефлексивні опитування	Здобувачі освіти оцінюють самостійно отримані знання упродовж лекцій через опитувальники.	Протягом всього терміну навчання	Оцінювання здатності роботи студента, яким отримує коментар до результатів опитувальника

Контрольні заходи:

		Максимальна кількість балів	Можливість перескладання з метою підвищення оцінки
Перший семестр вивчення		100 балів	
МСО1. Виконання індивідуального проекту (підготовка, презентація, захист)		20	
		20	Ні
МСО2. Колективні дискусії		24	
	8х3	24	Ні
МСО3. Виконання групового проекту (підготовка, презентація, захист)		20	

		20	Ні
МСО4. Виконання практичного кейсу (підготовка, презентація, захист)		32	
	8x4	32	Ні
МСО5. Рефлексивні опитування		4	
	4x1	4	Ні

Зворотній зв'язок від викладача на занятті чи через особистий кабінет

11. Ресурсне забезпечення навчальної дисципліни

11.1 Засоби навчання

ЗН1	Бібліотечні фонди
ЗН2	Мультимедіа, відео- і звуковідтворювальна, проєкційна апаратура (відеокамери, проєктори, екрани, смартдошки тощо)

11.2 Інформаційне та навчально-методичне забезпечення

Основна література	
1	Горболіс Л.М. Теорія літератури і методологічний дискурс: навчальний посібник: у 2 ч. Ч. І: вид. 2-ге, доповнене / Горболіс Л.М. – Суми: СумДПУ імені А.С. Макаренка, 2022. – 249 с.
2	Горболіс Л.М. Теорія літератури і методологічний дискурс: навчальний посібник: у 2 ч. Ч. ІІ: вид. 2-ге, доповнене / Горболіс Л.М. – Суми: СумДПУ імені А.С. Макаренка, 2022. – 200 с.
3	Ференц Н. С. Сучасні методологічні засади літературознавства: навчально-методичний посібник для студентів філологічного факультету ; Упоряд. О. М. Чижмар ; відповід. за вип. В. В. Барчан. – Ужгород : Гражда, 2021. – 140 с
Допоміжна література	
4	Вишницька Ю. Аналіз та інтерпретація художнього тексту : Навчально-методичний посібник / Юлія Вишницька. - К.: Київ. ун-т ім. Б.Грінченка, 2019. - 250 с.

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ з/п	Програма навчальної дисципліни	Усього годин	Навчальна робота, аудиторних годин				Самостійна робота здобувача вищої освіти за видами, годин					
			Усього, ауд. год.	Лекції	Практичні заняття	Лабораторні роботи	Усього, год.	Самостійне опрацювання матеріалу	Підготовка до практичних занять	Підготовка до лабораторних робіт	Підготовка до контрольних заходів	Виконання самостійних позааудиторних завдань
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
денна форма навчання												
Модуль 1. Літературний твір, його виміри та види аналізу												
1	Літературний твір та його категорії	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
2	Теорія та методи герменевтики в аспекті аналізу літературних творів	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
3	Традиційні методи прочитання літературного тексту	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
4	Поглиблені літературознавчі методи інтерпретації літературних творів	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
5	Комплексні літературознавчі методи інтерпретації літературних творів	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
6	Культурологічний та міфологічний виміри художнього твору та пов'язані методи аналізу	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
7	Міфоаналіз. Інтерпретації логіки структури твору та позицій художніх образів.	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
8	Методи аналізу на основі естетичних концепцій художньої творчості	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
Контрольні заходи												
1	диференційний залік	6	0	0	0	0	6	0	0	0	6	0
Індивідуальні завдання												
1	інші індивідуальні завдання	104	0	0	0	0	104	0	0	0	0	104
<i>Всього з навчальної дисципліни (денна форма навчання)</i>		<i>150</i>	<i>32</i>	<i>16</i>	<i>16</i>	<i>0</i>	<i>118</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	<i>0</i>	<i>6</i>	<i>104</i>

№ з/п	Програма навчальної дисципліни	Усього годин	Навчальна робота, аудиторних годин				Самостійна робота здобувача вищої освіти за видами, годин					
			Усього, ауд. год.	Лекції	Практичні заняття	Лабораторні роботи	Усього, год.	Самостійне опрацювання матеріалу	Підготовка до практичних занять	Підготовка до лабораторних робіт	Підготовка до контрольних заходів	Виконання самостійних позааудиторних завдань
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
заочна форма навчання												
Модуль 1. Літературний твір, його виміри та види аналізу												
1	Літературний твір та його категорії	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
2	Теорія та методи герменевтики в аспекті аналізу літературних творів	5	0	0	0	0	5	5	0	0	0	0
3	Традиційні методи прочитання літературного тексту	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
4	Поглиблені літературознавчі методи інтерпретації літературних творів	5	0	0	0	0	5	5	0	0	0	0
5	Комплексні літературознавчі методи інтерпретації літературних творів	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
6	Культурологічний та міфологічний виміри художнього твору та пов'язані методи аналізу	5	0	0	0	0	5	5	0	0	0	0
7	Міфоаналіз. Інтерпретації логіки структури твору та позицій художніх образів.	5	4	2	2	0	1	0.5	0.5	0	0	0
8	Методи аналізу на основі естетичних концепцій художньої творчості	5	0	0	0	0	5	5	0	0	0	0
Контрольні заходи												
1	диференційний залік	6	0	0	0	0	6	0	0	0	6	0
Індивідуальні завдання												
1	інші індивідуальні завдання	104	0	0	0	0	104	0	0	0	0	104
<i>Всього з навчальної дисципліни (заочна форма навчання)</i>		<i>150</i>	<i>16</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>0</i>	<i>134</i>	<i>22</i>	<i>2</i>	<i>0</i>	<i>6</i>	<i>104</i>